

HP
Scanjet
4600 series
see-through
scanner



User's Manual



Prosojen optični bralnik HP Scanjet 4600 series



Uporabniški priročnik

Informacije o avtorskih pravicah

Avtorske pravice in licenca

© 2004, Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Noben del te izdaje ne sme biti reproduciran, spremenjen ali preveden v druge jezike brez predhodnega pisnega dovoljenja, razen kot to dovoljuje Zakon o avtorskih in sorodnih pravicah.

Informacije v dokumentu se lahko spremenijo brez poprejšnje najave. Edina pooblastila za HP-jeve izdelke in storitve so navedena v posebnih izjavah s pooblastili, ki jih dobite ob nakupu takih izdelkov in storitev. Nič, kar je tukaj navedeno, ne sme biti tolmačeno kot dodatna garancija. HP ne odgovarja za tehnične ali uredniške napake ali izpuščene podatke, do katerih je prišlo v tem dokumentu.

Zaščitene blagovne znamke

Energy Star () je zaščitena blagovna znamka Agencije za varstvo okolja v ZDA.

Microsoft in Windows sta zaščiteni blagovni znamki družbe Microsoft Corporation. Vsa druga v tej izdaji omenjena imena izdelkov so morda blagovne znamke pripadajočih podjetij.

Kazalo

1	Uporaba optičnega bralnika	2
	Sestavni deli optičnega bralnika in dodatki	2
	Namestite bralnik na držalo	3
	Pregled programske opreme HP	4
	Pregled optičnega bralnika in razpoložljivih dodatkov	4
	Optično branje - pregled	5
	Namestitev predlog za branje - pregled	6
	Namestitev predlog pred branjem	7
	Branje slik in dokumentov	9
	Branje besedila, ki ga želite pozneje urejati	10
	Tiskanje kopij	10
	Razdelite prebrano fotografijo sorodnikom in znancem s programom HP Instant Share	11
	Pošiljanje prebranih slik po e-pošti	12
	Branje prevelikih predlog	12
	Tipka Varčuj z energijo - uporaba	13
	Spreminjanje nastavitev	13
	Nega in vzdrževanje	14
2	Odpravljanje težav	16
	Pogosto zastavljena vprašanja	16
	Namestitev bralnika oziroma vprašanja v zvezi z nastavitvijo	17
	Dodatne informacije, povezane z odpravljanjem težav	18
	Odstranitev programske opreme	18
3	Podpora uporabnikov	20
	Svetovni spletni portal za osebe s posebnimi potrebami	20
	HP-jeva spletna stran	20
	Postopek za zagotovitev podpore	20
	Telefonska pomoč v ZDA	21
	Telefonska podpora v Evropi, na Srednjem vzhodu in v Afriki	21
	Telefonska pomoč drugje po svetu	23
4	Specifikacije in možnosti	26
	Specifikacije optičnega bralnika	26
	Specifikacije dodatka za branje prosojnih predlog (TMA)	26

1 Uporaba optičnega bralnika

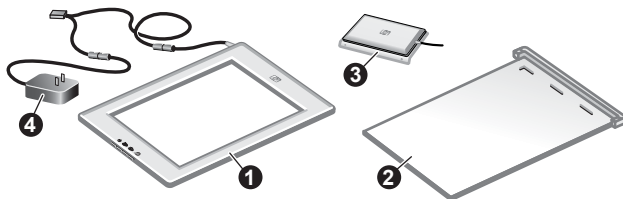
V tem priročniku boste našli informacije o tem, kako deluje prosojen optični bralnik HP Scanjet 4600 series, vključno z navodili za njegovo uporabo, informacijami o podpori uporabnikov in namigi za odpravljanje težav pri nameščanju. Navodila za namestitve najdete na namestitvenem plakatu. Informacije o postopkih optičnega branja v programski opremi HP Image Zone dobite v zaslonski pomoči.

V tem poglavju predstavljamo optični bralnik. Tu boste našli še informacije o tem, kako uporabljati bralnik in kako ga vzdrževati.

Opomba Če ste namestili programsko opremo HP Windows s CD plošče 2, se imena programske opreme v dokumentaciji razlikujejo od opreme, ki je bila nameščena, in sicer: **1)** Programska oprema, ki jo imate na voljo, se imenuje HP Photo & Imaging in ne HP Image Zone. **2)** Programska oprema za obdelavo slik se imenuje HP Photo & Imaging Gallery in ne HP Image Zone. Med terminologijo za programsko opremo, ki ste jo namestili, in tisto, ki je navedena v dokumentaciji, morda obstajajo še kakšne razlike.

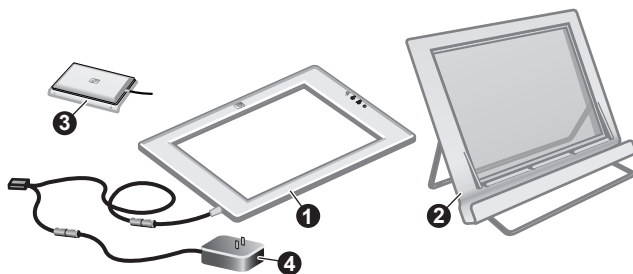
Sestavni deli optičnega bralnika in dodatki

Sestavni deli optičnega bralnika HP Scanjet 4600 series:



Optični bralnik HP Scanjet 4600

- 1 Optični bralnik
- 2 Navpično držalo s tečajem, ki drži bralnik. Nanj namestite predloge, ki jih želite prebrati.
- 3 Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA), ki ga lahko nabavite posebej, za branje diapozitivov in negativov velikosti 35 mm.
- 4 Oskrba z energijo



Optični bralnik HP Scanjet 4670

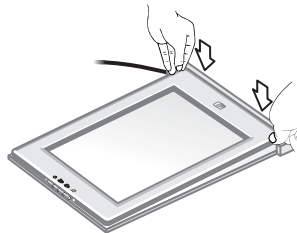
- 1 Scanner
- 2 Vodoravno držalo s podpornimi nogicami. Nanj namestite predloge, ki jih želite brati.
- 3 Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA), ki ga lahko nabavite posebej, za branje diapozitivov in negativov velikosti 35 mm.
- 4 Oskrba z energijo

Namestite bralnik na držalo.

Opomba Držalo lahko uporabljate kot podporo bralniku in za namestitev in poravnavo predlog, ki jih boste brali; prav tako pa z njim lahko nadomestite ravno površino, s katere berete. Držala ne potrebujete nujno za branje.

Namestite bralnik na navpično držalo (HP Scanjet 4600)

- 1 Navpično držalo položite na ravno površino. Pazite, da je tečaj držala obrnjen naprej.
- 2 Položite bralnik na držalo, tako da je stran za ogledovanje obrnjena navzgor (svetel okvir) (☞), in da se dotika tečaja. Tipke gledajo stran od tečaja. Kabel pride iz bralnika poleg tečaja.
- 3 Pritisnite zadnjo stran bralnika navzdol, dokler se ne zaskoči na mestu v tečaju.

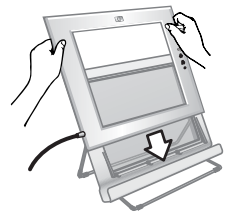


Namestite bralnik na vodoravno držalo (HP Scanjet 4670)

- 1 Preden bralnik namestite na držalo, preverite, ali sta obe podporni nogici v celoti iztegnjeni. S tem zagotovite stabilnost držala. Izvlecite obe podporni nogici v iztegnjen položaj:
 - a Najprej izvlecite zadnjo podporno nogico, nato se prepričajte, da je nogica povsem iztegnjena in da se je v tem položaju zaskočila.
 - b Povlecite prednjo podporno nogico z zadnjega dela držala proti prednjemu delu, dokler se ne zaskoči na mestu.
- 2 Postavite držalo na ravno površino.




- 3 Namestite bralnik na držalo, tako da je stran za ogledovanje obrnjena proti vam (svetel okvir). Tipke so na desni strani bralnika. Kabel pride iz bralnika na spodnji levi strani.
- 4 Da bi poravnali bralnik na držalu, ga povlecite z ene strani na drugo, dokler se trdno ne "vsede" v tečaj.



Pregled programske opreme HP





- Program HP Director zagotavlja enostaven dostop do programskih aplikacij, privzetih nastavitvev, stanja in zaslonske pomoči za HP-jevo napravo, ki jo uporabljate. S programom HP Director lahko optično preberete različne vrste nosilcev zapisa (slike, diapozitive, negative in dokumente), kopirate, pregledujete in tiskate slike, obiščete spletno stran HP Shopping in posodobite HP-jevo programsko opremo, ki jo uporabljate.
- Programska oprema HP Image Zone zagotavlja uporabo orodij za obdelavo mirujočih slik, optično prebranih slik in kratkih video zapisov. Z lahkoto urejate in tiskate slike, jih uporabljate v različne namene in jih razdelite ostalim družinskim članom ali prijateljem.
- S programsko opremo HP Scanning lahko preberete take nosilce zapisa, kot so slike, diapozitivi, negativi in dokumenti, ter jih shranite ali pošljete, denimo v programsko aplikacijo ali datoteko. V programski opremi lahko slike pregledate, preden jih do konca preberete. Med pregledovanjem lahko sliko povsem prilagodite svojim željam. V programski opremi lahko tudi konfigurirate nastavitve optičnega branja.
- V programski opremi HP Copy pošljete optično prebrano sliko neposredno v tiskalnik.

Več informacij o programski opremi HP dobite v zaslonski pomoči programa HP Director. Da bi prišli do zaslonske pomoči v programu HP Director:

- 1 Naredite nekaj od tega:
 - a Na namizju sistema Windows dvokliknite ikono **HP Director** ().
 - b V sistemskem pladnju v opravilni vrstici sistema Windows dvokliknite ikono **HP Digital Imaging Monitor**.
 - c Na namizju kliknite **Start**, pokažite na **Programs** ali **All Programs**,, nato na **HP**, nato kliknite **Director**.
- 2 če ste namestili več kot eno HP-jevo napravo, kliknite eno na seznamu **Select Device**.
V programu HP Director se prikažejo le tipke, ki pripadajo izbrani napravi.
- 3 Kliknite gumb **Help**.

Pregled optičnega bralnika in razpoložljivih dodatkov

V tem delu najdete pregled tipk na optičnem bralniku in dodatka za branje prosojnih predlog (TMA).

Naziv		Opis
	Beri	Z njo berete slike in dokumente s steklene plošče bralnika in diapozitive in negative z dodatka za branje prosojnih predlog (TMA).
	Kopiraj	Z njo berete predloge neposredno v privzeti tiskalnik, s katerim lahko naredite kopije.
	Tipka HP Instant Share	Z njo lahko berete fotografije in 1. jo pošiljate po e-pošti; 2. ustvarite album s fotografijami na HP-jevi spletni strani in 3. naročite natisnjene izpise visoke kakovosti. (Nekatere storitve niso na voljo na vseh zemljepisnih področjih in za vse operacijske sisteme.)
	Varčuj z energijo	Z njo izklopite luč v bralniku in vklopite način dela bralnika z majhno porabo energije.

Dodatek za branje prosojnih predlog (TMA)

Z dodatkom za branje prosojnih predlog (TMA) lahko optično preberete diapozitive in negative velikosti 35 mm.

Več informacij o TMA najdete v poglavju "Scan slides and negatives" (Branje diapozitivov in negativov) v zaslonski pomoči programa HP Scanjet 4600 series.

Optično branje - pregled

Opomba Uporabniki sistema Macintosh - če želite informacije o postopkih optičnega branja, pogledajte v zaslonsko pomoč v programske opreme HP Image Zone.

Nasvet Visoko ločljivost običajno potrebujete le, ko poskušate povečati zelo majhne slike (denimo, ko optično berete slike velikosti poštinih znamk, negative velikosti 35mm ali barvne diapozitive, ki jih želite povečati do velikosti formata A4). Največkrat je optično branje najboljše, če prilagodite ločljivost optičnega branja tako, da ta najbolje ustreza namenu uporabe slike. Z optičnim branjem pri ločljivosti, ki je višja, kot bi bilo potrebno, zgolj povečate velikost datoteke, upočasnite tiskanje in v nekaterih primerih je slika tudi nemogoče natisniti z določenim tiskalnikom. Če želite več informacij, zaženite program HP Director, nato na seznamu **Select Device** izberite optični bralnik, ki ga uporabljate, kliknite **Help** in v zaslonski pomoči programa HP Image Zone pogledajte zaslonsko pomoč za optični bralnik **HP Scanjet**.

Z optičnim branjem lahko začnete na en od treh načinov:

- **Branje s tipkami bralnika**
Tipke na bralniku omogočajo uporabo bližnjic za pogoste funkcije branja, kot so branje slik, diapozitivov, negativov in dokumentov. Pogledajte v poglavje [Pregled optičnega bralnika in razpoložljivih dodatkov](#).
- **Branje v programski opremi HP Director**
V programu HP Director optično berite, ko želite postopek branja bolje nadzorovati, recimo, ko želite prebrano predlogo pregledati, preden jo do konca preberete

Da bi zagnali program HP Director, dvokliknite **ikono HP Director** (🖨️) na namizju. Prikaže se okno **HP Director**. V tem oknu lahko optično berete, pregledujete, tiskate slike, uporabljate zaslonsko pomoč in še kaj.

Če ikone **HP Director** (🖨️) ni na namizju, v meniju **Start**, pokažite na **Programs** ali **All Programs**, nato pokažite na **HP** in zatem kliknite **HP Director**.

- **Optično branje v drugih aplikacijah**

Če je aplikacija združljiva z vmesnikom TWAIN ali WIA, lahko sliko shranite neposredno v odprto datoteko v eni od aplikacij, ki jo uporabljate. Na splošno velja, da je aplikacija združljiva, če ima na voljo možnosti, kot so **Acquire**, **Scan** ali **Import New Object**. Če niste prepričani, ali je aplikacija združljiva ali kakšna možnost je na voljo, poglejte v dokumentacijo, ki pripada tej aplikaciji.

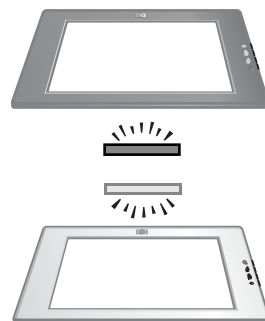
Namestitev predlog za branje - pregled

Zaradi enkratne oblike optičnega bralnika HP Scanjet 4600 series, so v tem poglavju navodila, kako namestiti različne vrste nosilcev zapisa na bralnik.

Stran bralnika za branje in stran bralnika za ogledovanje

Stran bralnika za branje (📄): Steklена stran za branje je v temnem okvirju in vedno gleda proti predlogi, ki jo berete. Luč bralnika med branjem sveti skozi to stran. Stran za branje naj bo vedno čista.

Stran za ogledovanje (📄): Steklена stran za ogledovanje je v svetlem okvirju, na katerem je HP-jev logotip in naziv izdelka. Medtem ko gledate stran za ogledovanje, lahko vidite lice predloge, ki jo želite prebrati. Luč bralnika med branjem sveti stran od te strani. Odtisi prstov in prah na strani za ogledovanje ne vplivajo na kakovost branja.

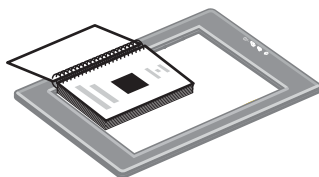


Namestitev predloge za branje z licem navzdol oziroma z licem navzgor

Slike in dokumente lahko berete tako, da jih položite na en od dveh položajev: tako, da gleda lice predloge navzdol ali navzgor.

Namestitev predloge z licem navzdol

Ko berete predlogo z licem navzdol, vzemite bralnik z držala in ga položite na ravno površino, tako da je stran za branje (temen okvir) obrnjena navzgor (📄). Nato položite predlogo (denimo, knjigo), tako da natisnjena stran gleda navzdol oz. proti steklu.

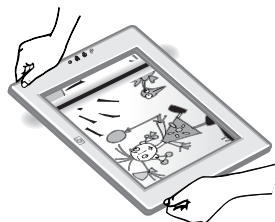


Nasvet Stran bralnika s temnim okvirjem vedno gleda proti predlogi, ki jo berete.

Namestitev predloge z licem navzgor

Ko berete predlogo z licem navzgor, položite stran bralnika na predlogo tako, da je stran za ogledovanje (svetel okvir) obrnjena navzgor (☞). Sliko ali besedilo lahko vidite skozi stekleno ploščo bralnika. Tu je nekaj primerov:

- Če želite prebrati en sam dokument ali fotografijo, naj bo bralnik na držalu.
- Če berete fotografijo, ki se jo položili na mizo, vzemite bralnik z držala.
- Če je predloga, ki jo želite prebrati, večja od steklene plošče bralnika, vzemite bralnik z držala.
- Če želite brati fotografijo, ki visi na steni, vzemite bralnik z držala.



Opomba Ko berete predlogo, ki visi na steni, morate biti bralnik usmerjen vodoravno.

Nasvet Področje branja je področje, ki je vidno skozi stekleno ploščo, ki jo obkroža svetel okvir bralnika.

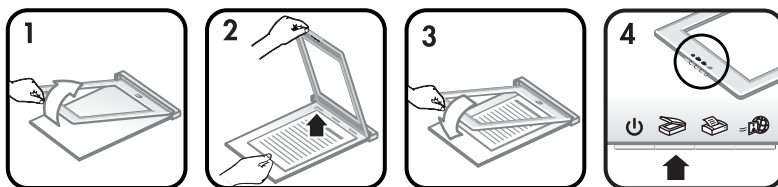
Namestitev predlog pred branjem

Predlogo, ki jo želite brati, lahko namestite na en od treh načinov:

Namestitev ene slike ali dokumenta, ki ga želite prebrati

V tem poglavju najdete informacije o branju ene same slike ali dokumenta.

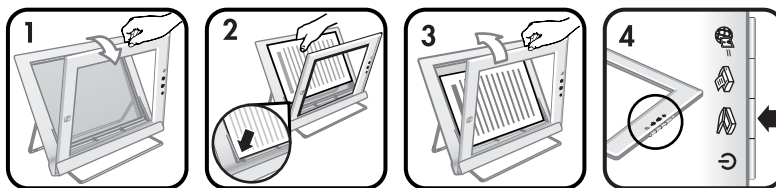
Namestitev ene predloge na optični bralnik HP Scanjet 4600



- 1 Dvignite sprednji rob bralnika z držala.
- 2 Medtem ko držite bralnik v dvignjenem položaju, položite predlogo z licem navzgor v zgornji levi kot držala, tako da je zgornji del predloge obrnjen proti tečaju. Pri nameščanju predloge si pomagajte z jezički za namestitev medijev na držalu.
- 3 Namestite bralnik v prvotni položaj na držalo. Skozi stekleno ploščo bralnika zdaj lahko vidite predlogo z licem navzgor.

Navodila za branje slik in dokumentov poiščite v poglavju [Branje slik in dokumentov](#).

Namestitev ene predloge na optični bralnik HP Scanjet 4670

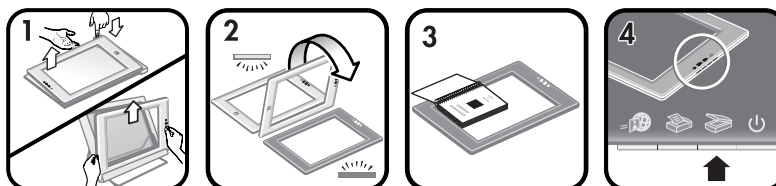


- 1 Povlecite zgornji rob bralnika stran od držala (tako da bralnik povlečete naprej na držalu). Bralnikov spodnji rob se lahko upira ob spodnji, sprednji rob držala.
- 2 Namestite predlogo z licem navzgor v spodnji levi kot držala, tako da zgornji del predloge gleda na levo stran. Pri nameščanju predloge si pomagajte z jezički za namestitev medijev na držalu.
- 3 Namestite bralnik v prvotni položaj na držalo. Skozi stekleno ploščo bralnika zdaj lahko vidite predlogo z licem navzgor.

Navodila za branje slik in dokumentov poiščite v poglavju [Branje slik in dokumentov](#).

Namestitev strani za branje, ki je del debelega dokumenta

Najboljši način branja debelega dokumenta je, da položite dokument na bralnik tako, da je natisnjena stran obrnjena proti bralniku. Na ta način je stik med dokumentom in stekleno ploščo bralnika boljši.



- 1 Vzemite bralnik z držala:
 - a Če imate navpično držalo, pritisnite na en jeziček na tečaju držala in nato dvignite bralnik z držala.
 - b Če imate vodoravno držalo, bralnik dvignite z držala.
- 2 Položite bralnik na mizo, tako da je stran bralnika za branje (temen okvir) obrnjena navzgor (↑).
- 3 Položite dokument tako, da je natisnjena stran obrnjena proti stekleni plošči bralnika (navzdol). S temnim okvirjem si pomagajte poravnati dokument, ki ga želite prebrati. Področje branja vključuje celotno čisto področje steklene plošče, vse do roba temnega okvirja.

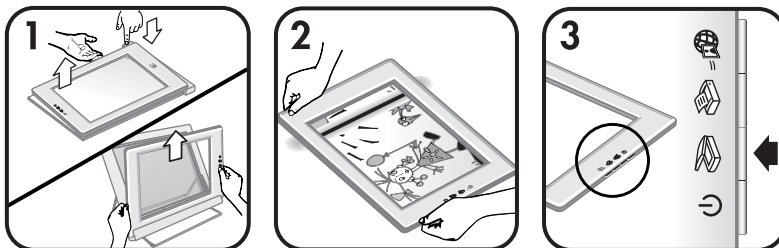
Nasvet Da bi zagotovili boljši stik med predlogo in stekleno ploščo, pritisnite navzdol dokument, ki ga želite prebrati.

Navodila, kako brati slike in dokumente, poiščite v poglavju [Branje slik in dokumentov](#).

Če uporabljate optični bralnik HP Scanjet 4600 scanner z navpičnim držalom, in nameravate brati debel dokument, se lahko zgodi, da bralnik pade z držala. Držalo se zaradi tega ne bo zlomilo. Ponovno namestite bralnik na držalo, tako da se zaskoči v tečaj.

Če uporabljate optični bralnik HP Scanjet 4670 z vodoravnim držalom in nameravate brati debel dokument, bralnik ne bo ležal ravno na dokumentu, zaradi česar prebrana slika ne bo jasna. Sledite navodilom v tem poglavju, da bi vzeli bralnik z držala in prebrali dokument.

Namestitev slike ali dokumenta, ki ga želite prebrati na mizi



- 1 Vzemite bralnik z držala:
 - a Če imate navpično držalo, pritisnite na en jeziček na tečaju držala in nato dvignite bralnik z držala.
 - b Če imate vodoravno držalo, dvignite bralnik z držala.
- 2 Položite bralnik na predlogo, tako da je stran za ogledovanje (svetel okvir) obrnjena navzgor. (). Dokument lahko vidite skozi stekleno ploščo bralnika.

Navodila za branje slik in dokumentov poiščite v poglavju [Branje slik in dokumentov](#).

Branje slik in dokumentov

Če želite brati slike in dokumente, pritisnite tipko **Beri** ().

Opomba Uporabniki sistema Macintosh - informacije o postopkih branja poiščite v programu Help (Pomoč) programske opreme HP Image Zone.

- 1 Namestite predlogo na bralnik. Več informacij najdete v poglavju [Namestitev predlog pred branjem](#).
- 2 Pritisnite tipko **Beri** ().
- 3 V pogovornem oknu, ki se prikaže, izberite:
 - a **Picture (Slika)**, če berete natisnjeno fotografijo, sliko, diapozitive ali negative. Na osnovi privzete nastavitve se prebrane slike prikažejo v programski opremi HP Image Zone.
 - b **Document (Dokument)**, če berete tako besedilo kot slike ali katerokoli besedilo, ki ga želite pozneje urejati. Več informacij o branju besedila, ki ga želite pozneje urejati, najdete v poglavju [Branje besedila, ki ga želite pozneje urejati](#). Prebrani dokumenti se prikažejo na izbranem mestu.
- 4 Da bi zaključili branje, sledite navodilom na zaslonu.

Prebrane predloge se prikažejo na izbranem mestu.

Da bi bilo branje enostavnejše, vas programska oprema ne pozove k pregledovanju slike, ko uporabljate tipko **Beri** () na bralniku. Če želite prebrano sliko pregledati, na

zaslonu izberite potrditveno okno **Show Preview (Pokaži pregled)** ali začnite brati v programu HP Director.

Programska oprema HP Scanning lahko samodejno popravi slike ali obnovi medle barve na starih slikah. Da bi to funkcijo uporabili, morate vklopiti nastavitve za pregledovanje. Če želite vklopiti oz. izklopiti popravljanje slik, v meniju **Basic** programske opreme HP Scanning izberite **Automatically Correct Photos**, nato izberite potrditveno okno **Restore Faded Color**.

Branje besedila, ki ga želite pozneje urejati

Optični bralnik uporablja program OCR za pretvorbo besedila na listu v besedilo, ki ga lahko urejate v računalniku. Program OCR se namesti samodejno, ko nameščate programsko opremo HP Image Zone.

Da bi določili nastavitve programa OCR, izvedite spodnje korake:

- 1 Zaženite program **HP Director**.
- 2 Kliknite **Settings**, nato še **Scan Preferences** in izberite **Button Settings**.

Opomba Če začnete brati s tipko na bralniku, kliknite jeziček **Scan button**. Če začnete brati v programu HP Director, kliknite jeziček **Scan Document button (Director)**.


- 3 Kliknite **Modify Scan Document Settings**, nato še jeziček **Editable Text Settings**.

Na voljo sta dve možnosti formatiranja:


- **Retain page formatting** (Ohrani format strani). Če izberete to možnost, bodo razporeditev besedila, razpredelnice in slike ostale na istem mestu, prav tako se bo ohranila oblika besed in odstavkov. S tem bo morda urejanje težje, saj programska oprema shrani stolpce v okvirjih, in sicer tako da se besedilo ne preliva iz enega stolpca v drugega. Izberite potrditveno okno **Use columns when possible**, da bi ohranili stolpce, ki jih je lažje urejati. Večina uporabnikov izbere to možnost. Besedilo se preliva iz enega stolpca v drugega, s čimer je urejanje lažje.
- **Do not retain page format (Ne ohrani formata strani)**. Če želite, da se besedilo preliva, izberite to možnost. S tem ustvarite datoteko, v kateri je besedilo navedeno neprekinjeno. Ta možnost je priporočljiva, ko želite besedilo urejati in ga preoblikovati v druge namene.

Prebrano besedilo se na računalniku morda ne prikaže v izvorni obliki, še posebej, če je bilo besedilo v izvirniku blede in zamazano. Manjkajo, denimo, lahko nekateri znaki ali pa so napačno zapisani. Med urejanjem besedila primerjajte prebrano besedilo z izvirkom in vnesite potrebne popravke.

Tiskanje kopij


Tipko **Kopiraj** uporabite () , za branje izvirnika, ki ga želite poslati neposredno v tiskalnik, s katerim naredite kopije.

Opomba Uporabniki sistema Macintosh - informacije o postopkih branja poiščite v programu Help (Pomoč) programske opreme HP Image Zone.



- 1 Namestite predlogo na bralnik. Več informacij najdete v poglavju [Namestitev predlog pred branjem](#).
- 2 Pritisnite tipko **Kopiraj** () na bralniku. Prikaže se sporočilo, ki vas obvešča o poteku kopiranja.
- 3 Če želite povečati število kopij, jih osvetlili ali potemniti, zmanjšati ali povečati, ali spremeniti nastavitve tiskalnika, v pogovornem oknu **Copy in Progress (Kopiranje)** kliknite **Cancel (Prekini)**. Nato lahko spreminjate nastavitve v programu HP Copying.

Kopije lahko naredite tudi v programski opremi HP Director. Če želite več informacij, pogledajte v zaslonsko pomoč programa HP Image Zone.



Razdelite prebrano fotografijo sorodnikom in znancem s programom HP Instant Share

Tipka **HP Instant Share** () na bralniku ponuja možnost, da prebrane fotografije razdelite družinskim članom in prijateljem. Enostavno lahko: 1. Nekomu pošljete e-pošto s sličicami in povezavami do slik, ki ste jih shranili na varno mesto na HP-jevi spletni strani - nič več priponk. 2. Prenesete slike na spletno mesto HP Photo, kjer lahko ustvarite albume s fotografijami. 3. Na spletni strani HP-jevega partnerja naročite natisnjene izdelke visoke kakovosti. (Nekatere storitve so na voljo le na nekaterih geografskih področjih in za nekatere operacijske sisteme.)

Opomba 1 Uporabniki sistema Macintosh - informacije o tipki **HP Instant Share** dobite v zaslonski pomoči programa HP Image Zone.

Opomba 2 Če želite brati zgolj fotografije in te razdeliti drugim, uporabite tipko **HP Instant Share** () . Če pa želite brati dokumente in te razdeliti drugim, uporabite tipko **Beri** () na bralniku.

Če želite uporabiti program HP Instant Share, morate računalnik priključiti v medmrežje.

- 1 Položite izvirno fotografijo na bralnik. Več informacij najdete v poglavju [Namestitev predlog pred branjem](#).
- 2 Pritisnite tipko **HP Instant Share** () na bralniku. Bralnik prebere sliko.
- 3 Prikaže se pogovorno okno, ki vas vpraša, ali želite prebrati še kakšno sliko. Naredite nekaj od tega:
 - a Če želite prebrati več predlog, položite drugo predlogo na bralnik in nato bodisi v pogovornem oknu kliknite **Beri** ali pa pritisnite tipko **Beri** () na bralniku.
 - b Če ste prebrali vse fotografije, kliknite **Done**.
- 4 Vse prebrane fotografije s tem pošljete v programsko opremo **HP Instant Share**. Da bi prebrane fotografije nato razdelili drugim, sledite navodilom na zaslonu.

Opomba Če uporabite tipko **HP Instant Share** na bralniku, vas programska oprema (na osnovi privzete nastavitve) ne pozove k pregledovanju fotografije (☞). Če želite fotografijo pregledati, uporabite program HP Director namesto tipke **HP Instant Share** (☞) na bralniku.

Fotografije lahko razdelite drugim tudi s pomočjo programa HP Image Zone software (če berete s tipko HP Instant Share). Če želite več informacij, poglejte v zaslonsko pomoč programa HP Image Zone.

Pošiljanje prebranih slik po e-pošti

S HP-jevim optičnim bralnikom lahko preberete eno ali dve sliki in ju pošljete po e-pošti na dva načina:

- S tipko **HP Instant Share**, (☞) na bralniku (poglejte v [Razdelite prebrano fotografijo sorodnikom in znancem s programom HP Instant Share](#)).
- v obliki pripetih dokumentov.

Kako poslati prebrane slike v obliki pripetih dokumentov:

- 1 Položite diapozitive ali negative na dodatek za branje prosojnih predlog; fotografije položite na stekleno ploščo bralnika. Več informacij najdete v poglavju [Namestitvev predlog pred branjem](#).
- 2 Pritisnite tipko **Beri** (☞) na bralniku.
Prebrana predloga se prikaže v programu HP Image Zone. Če program zazna več izbranih področji, jih prikaže kot ločene, prebrane slike.
- 3 V programu HP Image Zone izberite eno ali več slik.
- 4 Pod slikami kliknite **Selections Menu** (Meni z izbori).
Prikaže se pogovorno okno s seznamom mest, kamor lahko pošljete slike.
- 5 Na seznamu ciljnih mest zberite aplikacijo za e-pošto in kliknite **OK (V redu)**.
Zažene se programska oprema za pošiljanje e-pošte in prikaže se novo elektronsko sporočilo (s pripetimi izbranimi slikami).
- 6 Vnesite elektronski naslov, zadevo in napišite sporočilo.
- 7 Pošijte elektronsko sporočilo na običajen način.

Branje prevelikih predlog

Če je predloga, ki jo želite prebrati, večja od steklene plošče bralnika, jo lahko preberete nekajkrat po delih, nato pa te dele povežete v programski opremi ArcSoft Panorama Maker.

V programski opremi Panorama Maker povezujete več delov prebranih predlog. V programu ReadIris Pro lahko pretvorite dokument v besedilo, ki ga lahko pozneje urejate. Če med nastavitvijo bralnika niste namestili teh programskih oprem, vstavite CD ploščo bralnika in jih namestite zdaj. Informacije o namestitvi dobite na nastavitvenem posterju.

Opomba Uporabniki sistema Macintosh - informacije o postopkih branja poiščite v programu Help (Pomoč) programske opreme HP Image Zone.

- 1 Odstranite bralnik z držala.

- a Če imate navpično držalo, pritisnite na en jeziček na tečaju držala in nato dvignite bralnik z držala.
- b Če imate vodoravno držalo, dvignite bralnik z držala.
- 2 Položite bralnik, tako da je stran za ogledovanje (svetel okvir) obrnjena navzgor. (📄). Položite bralnik tako, da lahko skozenj vidite zgornji levi del predloge, pri čemer si pomagajte z okvirjem steklene plošče.
- 3 Pritisnite tipko **Beri** (👉) na bralniku.
- 4 V pogovornem oknu, ki se prikaže, izberite:
 - a **Picture (Slika)**, če berete fotografijo ali neko drugo umetniško delo.
 - b **Document (Dokument)**, če berete besedilo ali tako besedilo kot slike. Ko vas program vpraša **Scan for Editable Text (OCR)? (Naj berem za besedilo za urejanje?)**, morate odgovoriti **No (Ne)**
- 5 Za mesto shranjevanja izberite **Panorama Maker**, nato v pogovornem oknu kliknite **Scan (Beri)**. Bralnik prebere predlogo.

Opomba Če zdaj zagledate pogovorno okno za pregledovanje, se ta postopek zdaj ne bo odvijal tako, kot je to dokumentirano. Da bi izklopili pregledovanje, pogledajte v poglavje [Spreminjanje nastavitev](#).

- 6 Poravnajte bralnik na naslednji del večje predloge, ki jo želite prebrati. Področja izbirajte tako, da dodate vsaj 1,3 mm dodatnega prostora. Na bralniku pritisnite tipko **Beri** (👉). Na ta način preberite vse ostale dele predloge.
- 7 Na koncu na računalnikovem zaslonu, v pogovornem oknu kliknite **Done**. Samodejno se zažene programska oprema Panorama Maker. Bralnik pošlje vse prebrane dele predloge v program Panorama Maker.
- 8 V programu Panorama Maker razporedite slike v pravilen vrstni red in sledite navodilom na zaslonu. Navodila poiščite v pomoči programa Panorama Maker.
- 9 Če ste prebrali besedilni dokument in želite uporabiti program OCR, da bi ta dokument lahko pozneje urejali, v programu Panorama Maker shranite zlepljeno sliko v obliki TIFF datoteke, nato to datoteko uvozite v programsko opremo ReadIris Pro, kjer lahko izvedete OCR pretvorbo.

Tipka Varčuj z energijo - uporaba

Luč bralnika se po približno 15 minutah samodejno ugasne. Vendar, morda želite po zaključenem branju sami ugasniti luč v bralniku.

Da bi ugasnili luč in zagnali način dela bralnika z manjšo porabo energije, pritisnite tipko **Varčuj z energijo** (🔋).

Če želite spet delati z bralnikom, začnite brati bodisi s tipko na bralniku bodisi v programu HP Director. Po kratkem zagrevanju, bralnik začne brati.

Spreminjanje nastavitev

Nekatere funkcije optičnega bralnika HP Scanjet lahko prilagodite, vključno z nastavitvami gumbov na bralniku, pregledovanjem slik in drugimi lastnostmi.

- **Spreminjanje nastavitev v programu HP Director**

Ko uporabljate gumbje na bralniku ali programsko opremo **HP Director**, bralnik dela z nastavitvami, ki so optimalne za vrsto nosilca zapisa, kot je fotografija. V

programski opremi HP Director, v meniju Settings (Nastavitve) lahko spremenite nastavitve optičnega branja, vključno z nastavitvami gumbov, lastnostmi optičnega branja in drugimi nastavitvami. Če želite spremeniti nastavitve, zaženite program **HP Director** in kliknite **Settings** (Nastavitve).

- **Vklop ali izklop možnosti Preview Image** (Pregledovanje slike)

Opomba Uporabniki sistema Macintosh, ki želite izvedeti, kako vklopiti ali izklopiti pregledovanje, dobite te informacije v zaslonski pomoči programske opreme HP Director.

- 1 Na namizju dvokliknite ikono **HP Director** (🖨️). Ali pa v opravilni vrstici kliknite **Start**, pokažite na **Programs** ali **All Programs**, nato na **HP** in nato kliknite **HP Director**.
- 2 Ko se zažene program **HP Director**, se prepričajte, da je na seznamu **Select Device (Izberi napravo)** izbran optični bralnik HP.
- 3 V meniju **Settings** pokažite na **Scan Settings & Preferences (Nastavitve in lastnosti optičnega branja)**, nato kliknite **Button Settings (Nastavitve gumba)**. Odpre se pogovorno okno **The Button Settings** z jezičkom za vsak gumb, ki ga lahko konfigurirate.
- 4 Kliknite jeziček gumba, ki ga želite nastaviti.
- 5 Izberite ali odstranite nastavev gumba za pregledovanje za izbrani gumb.
- 6 Ko vam nastavev ustreza, kliknite **OK**.

Nega in vzdrževanje

Optimalno delovanje optičnega bralnika boste dosegli z občasnim čiščenjem. Obseg potrebne nege je odvisen od več dejavnikov, vključno s tem, v kakšnem obsegu optični bralnik uporabljate in kakšno je okolje, v katerem se ta nahaja. Optični bralnik redno čistite po potrebi.



Previdno Na optični bralnik ne polagajte predmetov z ostrimi robovi. Z njimi lahko poškodujete bralnik. Preden predlogo položite na stekleno ploščo, se prepričajte, da na njej ni svežega lepila, svežega korektorja ali drugih sestavin, ki bi se lahko prenesle na ploščo.

Očistite stekleno ploščo.

Opomba Na kakovost branja vplivajo le odtisi prstov in prah, ki so na strani bralnika za branje (temen okvir).

- 1 Iz bralnika izvlecite kabel, ki združuje USB kabel in napajalni kabel.
- 2 Steklena plošče čistite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken in ki ste jo poškropili z blagim čistilom za steklo.



Previdno Uporabljajte le čistila za steklo. Ne uporabljajte tekočin, ki lahko povzročijo razjede, acetona, benzola in ogljikovega tetraklorida, saj z njimi lahko poškodujete stekleno ploščo bralnika. Prav tako ne uporabljajte izopropil alkohola, ker pušča sledi na steklu.

Čistila za steklo ne nanašajte neposredno na stekleno ploščo bralnika. Če uporabite preveč čistila, čistilo lahko steče na robove in poškoduje bralnik.

- 3 Osušite ga s suho, mehko krpo, ki ne pušča vlaken.
- 4 Ko ga osušite, na bralnik ponovno priključite združen USB kabel in napajalni kabel.

Čiščenje dodatka za branje prosojnih predlog

Če diapozitive in negative berete z dodatkom za branje prosojnih predlog, čistite okence na pokrovu in svetlo okence z rahlo navlaženo, mehko krpo, ki ne pušča vlaken.

Shranjevanje optičnega bralnika

Da bi se izognili praska na strani bralnika za branje, bralnik shranjujte v priloženem držalu.

Nasvet Ko bralnika ne uporabljate, ga uporabite za prikaz najljubše fotografije.

2 Odpravljanje težav

V tem poglavju boste našli rešitve za morebitne težave pri delu z optičnim bralnikom in dodatkom za branje prosojnih predlog (TMA).

Pogosto zastavljena vprašanja

V tem poglavju boste našli odgovore na pogosta vprašanja.

Kako preizkusim strojno opremo optičnega bralnika, če mislim, da je težava povezana z njo?

Če mislite, da je težava povezana s strojno opremo bralnika, preverite, ali so kabli pravilno priključeni na bralnik, računalnik in na izvor napajanja. Če so kabli dobro priključeni, preskusite optični bralnik, tako da izvedete ta postopek.

- 1 Izvlecite USB kabel in napajalni kabel iz bralnika.
- 2 Ponovno priključite USB kabel in napajalni kabel v bralnik.

Nosilec v bralniku se bo pomaknil naprej in nazaj za približno 25 mm in prižgala se bo svetilka. Če se ne prižge žarnica v bralniku in če se ne premakne nosilec tipal, je nekaj narobe s strojno opremo bralnika. Poglejte v poglavje [Podpora uporabnikov](#).

Kako ugasnem luč?

Če optični bralnik ne deluje približno 14 minut, bi se morala luč v optičnem bralniku samodejno ugasniti. Če se ne ugasne samodejno, naredite nekaj od tega:

- 1 V programu **HP Director** kliknite **Settings**.
- 2 Izberite **Scan Settings & Preferences**.
- 3 Izberite **Scan Preferences**.
- 4 Kliknite jeziček **Quality vs Speed**.
- 5 Če želite - po 14 minutah mirovanja - ugasniti luč v bralniku, izklopite **Extended lamp**. Če je ta možnost vklopljena, se luč ugasne po 1 uri mirovanja bralnika.

Če s tem ne odpravite težav z lučjo v bralniku, pogledajte v [Podpora uporabnikov](#).

Kako izklopim optični bralnik?

Običajno optičnega bralnika ni treba izklapljati. Ko se izteče obdobje mirovanja (približno 14 minut) se optični bralnik preklopi na delovanje v načinu manjše porabe energije. Če bi radi povsem izklopili optični bralnik, izvlecite napajalni kabel iz izvora energije (električne vtičnice ali prenapetostnega odvodnika).

Kako odpravim težave z optičnim branjem dokumentov oziroma besedila?

Optični bralnik uporablja program OCR za pretvorbo besedila na listu v besedilo, ki ga lahko urejate v računalniku. Program OCR se namesti samodejno, ko nameščate programsko opremo HP Image Zone.

Da bi določili nastavitve programa OCR, izvedite spodnje korake:

- 1 Zaženite program **HP Director**.

- 2 Kliknite **Settings**, nato še **Scan Preferences**, nato izberite **Button Settings**.

Opomba Če nameravate začeti brati s tipko na bralniku, kliknite jeziček **Scan button**. Če boste začeli brati v programu HP Director, kliknite jeziček **Scan Document button (Director)**.

- 3 Kliknite **Modify Scan Document Settings**, nato še jeziček **Editable Text Settings**.

Na voljo sta dve možnosti formatiranja:

- **Retain page formatting (Ohrani format strani)**. Če izberete to možnost, bodo razporeditev besedila, razpredelnice in slike ostale na istem mestu, prav tako se bo ohranila oblika besed in odstavkov. S tem bo morda urejanje težje, saj programska oprema shrani stolpce v okvirjih, in sicer tako da se besedilo ne prenaša iz enega stolpca v drugega. Izberite potrditveno okno **Use columns when possible**, da bi ohranili stolpce, ki jih je lažje urejati. Večina uporabnikov izbere to možnost. Besedilo prehaja iz enega stolpca v drugega, s čimer je urejanje lažje.
- **Do not retain page format (Ne ohrani formata strani)**. Če želite, da se besedilo pretaka, izberite to možnost. S tem ustvarite datoteko, v kateri je besedilo navedeno neprekinjeno. Ta možnost je priporočljiva, ko želite besedilo urejati in ga preoblikovati v druge namene.

Prebrano besedilo se na računalniku morda ne prikaže v izvirni obliki, še posebej, če je bilo besedilo v izvirniku blede in zamazano. Manjkajo, denimo, lahko nekateri znaki ali pa so napačno zapisani. Med urejanjem besedila primerjajte prebrano besedilo z izvirkom in vnesite potrebne popravke.

Namestitev bralnika oziroma vprašanja v zvezi z nastavitvijo

V tem poglavju boste našli rešitve za težave pri namestitvi in nastavitvi bralnika.

Preverite računalnik

- Prepričajte se, da računalnik, ki ga uporabljate zadovoljuje minimalne zahteve, navedene na ohišju bralnika.
- Če ni na voljo dovolj prostora na trdem disku, odstranite nepotrebne datoteke ali namestite programsko opremo na drugo enoto diska.

Uporabite prednosti oskrbnika

Če bralnik nameščate v sistem Microsoft Windows 2000 ali XP, se morate prijaviti kot Oskrbnik. Da bi izvedeli, kako se prijavite kot oskrbnik, pogledajte v pomoč operacijskega sistema.

Uporabite veljavno mapo

Če delate v računalniku s sistemom Microsoft Windows, in če med nameščanjem dobite obvestilo, kot je "Destination Directory Is Invalid" ali "Program Folder Is Invalid", to pomeni, da morda nimate dovoljenja do branja/pisanja v tej mapi.

Preverite kable:

Vrsta kabla	Dejanje
Napajalni kabel	<p>Napajalni kabel je priključen na bralnik in prek vtičnice na električno omrežje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prepričajte se, da je napajalni kabel trdno priključen na optični bralnik in v vtičnico ali na prenapetostni odvodnik. • Če je napajalni kabel priključen na prenapetostni odvodnik, se prepričajte, da je odvodnik vključen v vtičnico in da je vklopljen. • Povlecite napajalni kabel iz bralnika in izklopite računalnik. Po 60 sekundah ponovno priključite napajalni kabel na bralnik, in nato vklopite računalnik, in sicer v tem vrstnem redu.
Kabel USB	<p>S kablom USB povežete optični bralnik in računalnik.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uporabite kabel, ki ga dobite ob nakupu optičnega bralnika. Nek drug USB kabel morda ni združljiv z optičnim bralnikom. • Prepričajte se, da je USB kabel trdno priključen tako na bralnik kot na računalnik. <p>Če želite več informacij o odpravljanju težav z USB kablom, poglejte na spletno stran www.hp.com/support, izberite državo ali pokrajino, nato pa uporabite iskalno orodje, s katerim poiščete ustrezno temo, ki vam bo pomagala odpraviti težave z USB kablom.</p>

Opomba Če delate z računalnikom Macintosh, se z orodjem Apple System Profiler prepričajte, ali je optični bralnik ustrezno povezan z računalnikom.

Dodatne informacije, povezane z odpravljanjem težav

Za reševanje drugih težav, povezanih z optičnim bralnikom ali dodatka za branje prosojnih predlog, odprite zaslonsko pomoč:

- 1 Zaženite program **HP Director**.
- 2 Kliknite **Help (Pomoč)**, nato še optični bralnik **HP Scanjet 4600 series**.

Za reševanje težav s programsko opremo bralnika, poglejte v zaslonsko pomoč programa HP Image Zone. Lahko tudi obiščete spletno stran www.hp.com/support.

Odstranitev programske opreme

Če želite odstraniti programsko opremo, naredite to v naslednjih korakih.

- Naredite nekaj od tega:
 - V meniju **Start** pokažite na **Programs** ali **All Programs**, nato na **HP**, in na ime bralnika, ki ga uporabljate ali na **Scanners** ter nato kliknite **Uninstall Software**.
 - Kliknite **Start**, pokažite na **Settings**, nato kliknite **Control Panel** (v sistemu Windows XP kliknite **Start**, nato še **Control Panel**). Kliknite **Add/Remove**

Programs, izberite programsko opremo **HP Image Zone** in kliknite **Add/Remove** (ali **Change**, odvisno od različice sistema Windows). Prikaže se HP Install Wizard (Čarovnik za namestitve).

- Kliknite **Next**.
- Izberite **Remove** in kliknite **Next**.

Na ta način odstranite programsko opremo iz računalnika.

3 Podpora uporabnikov

V tem poglavju najdete informacije o podpori, vključno s telefonskimi številkami in informacijami v svetovnem spletu.

Svetovni splet za osebe s posebnimi potrebami

Osebe s posebnimi potrebami dobijo pomoč na spletni strani www.hp.com/accessibility.

HP-jeva spletna stran

Obiščite spletno stran www.hp.com, kjer:

- se seznanite z namigi za bolj učinkovito in ustvarjalno branje z optičnim bralnikom;
- dostopate do posodobitev gonilnikov in programske opreme za HP Scanjet;
- registrirate izdelek;
- se naročite na novice, posodobitve gonilnikov in programske opreme ter opozorila službe za podporo;
- kupite dodatke.

Postopek za zagotovitev podpore

HP-jeva podpora je najbolj učinkovita, če izvedete naslednje korake v določenem vrstnem redu:

- 1 Preglejte zaslonsko pomoč programske opreme in optičnega bralnika, vključno s poglavjem za odpravljanje težav.
- 2 Če potrebujete pomoč, obiščite HP-jevo spletno stran za podporo uporabnikov (HP Customer Support). Če lahko dostopate v medmrežje, je tam na voljo zelo širok obseg informacij, povezanih z optičnim bralnikom, ki ga uporabljate. Obiščite HP-jevo spletno stran www.hp.com/support, kjer dobite pomoč za uporabo izdelka, posodobitve gonilnikov in programske opreme. HP-jeva spletna stran podpore uporabnikov je na voljo v teh jezikih: nizozemščini, angleščini, francoščini, nemščini, italijanščini, portugalsščini, španščini, švedščini, tradicionalni kitajščini, poenostavljeni kitajščini, japonsščini in v korejskem jeziku. (podpora za Dance, Fince in Norvežane je na voljo le v angleškem jeziku.)
- 3 Dostop do HP-ejev e-pomoči. Če lahko dostopate v medmrežje, se povežite s HP-jem prek e-pošte, tako da obiščete spletno mesto www.hp.com/support. Odgovoril vam bo osebno HP-jev tehnik za podporo uporabnikov. Podpora po e-pošti je na voljo v jezikih, v katerih so spletne strani za podporo uporabnikov.
- 4 Stopite v stik z lokalnim predstavnikom HP-ja. Če je prišlo do napake, povezane s strojno opremo, naj napako odstrani lokalni predstavnik HP-ja. Servis je brezplačen v času trajanja omejene garancije, ki velja za vaš optični bralnik. Po izteku obdobja garancije, bo predstavnik zaračunal stroške storitve servisa.

Če želite podporo po telefonu, pokličite HP-jev center za podporo uporabnikov. Prosimo, obiščite spodaj navedeno spletno stran, kjer dobite informacije o podrobnostih in pogojih telefonske pomoči za vašo državo oz. pokrajino: www.hp.com/support. V sklopu nenehnih prizadevanj, da bi še izboljšali naše

telefonske storitve podpore uporabnikov, svetujemo, da redno preverjate našo spletno stran, kjer boste našli vedno nove informacije o naših storitvah in ponudbi. Če težave ne morete odpraviti na zgoraj navedene načine, pokličite HP in bodite zraven računalnika in optičnega bralnika. Da bi bil bil servis hitrejši, prosimo, da si pripravite naslednje podatke:

- številko modela optičnega bralnika (najdete jo na bralniku).
- Serijsko številko bralnika (najdete jo na bralniku).
- Operacijski sistem, ki se izvaja v računalniku.
- Različico programske programe (zabeležena je na nalepki CD-ja).
- Sporočila, ki so se prikazala, ko je prišlo do težave.

Uporabne pogoje za zagotovitev HP-jeve podpore lahko spremenimo brez vnaprejšnjega obvestila.

Podpora po telefonu je brezplačna od dneva nakupa za določeno obdobje, razen če ni drugače označeno.

Področja	Obdobje brezplačne telefonske podpore
Afrika	30 dni
Tihomorske azijske države	1 leto
Kanada	1 leto
Evropa	1 leto (v spodnjih razpredelnicah poiščite podrobnosti za posamezno državo)
Južna Amerika	1 leto
Srednji vzhod	30 dni
Združene države Amerike	90 dni

Telefonska pomoč v ZDA

Podpora je na voljo tako med kot tudi po izteku obdobja trajanja garancije.

V času veljavnosti garancije je telefonska podpora brezplačna. Pokličite (800) (800) - 474-6836. Podpora iz ZDA je na voljo tako v angleščini kot v španščini, 24 ur na dan, 7 dni v tednu (dnevi in ure podpore se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila).

Po izteku veljavnosti garancije, pokličite 800-HPINVENT (800-474-6836). Cena je 25,00 USD za težavo. Za stroške bremenimo vašo kreditno kartico. Če mislite, da potrebujete servis, pokličite HP-jev center za podporo uporabnikov, kjer vam lahko pomaga ugotoviti, ali je servis res potreben.

Telefonska podpora v Evropi, na Srednjem vzhodu in v Afriki

Telefonske številke HP-jevega centra za podporo uporabnikov in politika se lahko spremenijo. Obiščite spodaj navedeno spletno stran, kjer dobite informacije o

podrobnostih in pogojih telefonske pomoči za vašo državo oz. pokrajino: www.hp.com/support.

Alžirija	+213 61 56 45 43
Avstrija	+43 1 86332 1000 0810 –00 1000 (v državi)
Bahrajn	800 171 (v državi, brez dajatev)
Belgija	070 300 005 (nizozemščina) 070 300 004 (francoščina)
Češka	+420 261307310
Danska	+45 70202845
Egipt	+20 2 532 5222
Finska	+358 (0)203 66 767
Francija	+33 (0) 8 92 69 60 22 (0,34 EUR/min)
Nemčija	+49 (0) 180 5652 180 (0,12 EUR/min)
Grčija	+30 210 6073603 (mednarodna številka) 801 11 225547 (v državi) 800 9 2649 (iz Cipra do Aten so pogovori oproščeni dajatev)
Madžarska	+36 1 382 1111
Irska	1890 923902
Izrael	+972 (0) 9 830 4848
Italija	848 800 871
Luksemburg	900 40 006 (francoščina) 900 40 007 (nemščina)
Srednji vzhod	+971 4 366 2020 (mednarodna številka)
Maroko	+212 224 04747
Nizozemska	0900 2020165 (0,10 EUR na minuto)
Norveška	+47 815 62 070
Poljska	+48 22 5666 000
Portugalska	808 201 49 2
Romunija	+40 21 315 44 42

(se nadaljuje)

Ruska federacija	+ 7 095 797 3520 (Moskva) + 7 812 346 7997 (Sankt Peterburg)
Savdska Arabija	800 897 1444 (v državi brez dajatev)
Slovaška	+421 2 50222444
Južna Afrika	086 000 1030 (RSA) +27-11 258 9301 (Zunaj RSA)
Španija	902 010 059
Švedska	+46 (0) 77-120 4765
Švica	0848 672 672 (Nemščina, francoščina, italijanščina – v konicah 0,08 CHF/izven konic 0,04 CHF)
Tunizija	+216 71 89 12 22
Turčija	+90 216 579 71 71
Ukrajina	+7 (380 44) 490 3520
Združeni arabski emirati	800 4520 (v državi brez dajatev)
Velika Britanija	+44 (0)870 010 4320

Telefonska pomoč drugje po svetu

Telefonske številke HP-jevega centra za podporo uporabnikov in politika se lahko spremenijo. Obiščite spodaj navedeno spletno stran, kjer dobite informacije o podrobnostih in pogojih telefonske pomoči za vašo državo oz. pokrajino: www.hp.com/support.

Argentina	+54 11 4778 8380 0 810 555 5520
Avstralija	+61 (3) 8877 8000 (ali lokalno (03) 8877 8000)
Brazilija	(11) 3747 7799 (mesto São Paulo) 0800 157751 (zunaj mesta São Paulo)
Kanada	1-800 -474 -6836 (905)-206-4663 (iz klicnega področja Mississauga)
Srednja Amerika in Karibi	+1 800 711 2884
Čile	800 360 999
Kitajska	+86 (21) 3881 4518

(se nadaljuje)

Kolumbija	01-800-51-HP-INVENT
Kostarika	0-800-011-4114 1-800-711-2884
Dominikanska republika	1- 800- 711-2884
Ekvador	999-119 (Andinatel) +1-800-711-2884 (Andinatel) 1-800-225-528 (Pacifitel) +1-800-711-2884 (Pacifitel)
Gvatemala	1 800 999 5105
Hong Kong SAR	+852 2802 4098
Indija	1 600 447737
Indonezija	+62 (21) 350 3408
Jamajka	1-800-7112884
Japonska	0570 000 511 (na Japonskem) +81 3 3335 9800 (zunaj Japonske)
Republika Koreja	+82 1588-3003 (Seul)
Malezija	1 800 805 405
Mehika	01-800-4726684 (55) 5258 9922
Nova zelandija	+64 (9) 356 6640
Nigerija	+234 1 3204 999
Panama	001 800 711 2884
Peru	0 800 10111
Filipini	+ 63 (2) 867 3551
Portoriko	+1 877 2320 589
Singapur	+65 6272 5300
Tajvan	+886 0 800 010055
Tajska	+66 (0) 2 353 9000
Trinidad in Tobago	1 800 7112884
Združene države	1 800 474-6836 (800 HPINVENT)
Venezuela	0-800-4746-8368


(se nadaljuje)

Vijetnam	+84 (0) 8 823 4530
----------	--------------------

4 Specifikacije in možnosti

V tem poglavju boste našli specifikacije optičnega bralnika HP Scanjet 4600 series in dodatkov.

Specifikacije optičnega bralnika

Naziv	Opis
Vrsta bralnika	Ploski
Teža optičnega bralnika (brez držala)	1,4 kg
Teža držala	HP Scanjet 4600: 0,5 kg HP Scanjet 4670: 1,3 kg
Bralni element	Bralni element 2400 ppi (pikslov na palec) "linear senzor"
Največja velikost predloge (brez držala)	410 x 300 x 17 mm
Vmesnik	USB 2.0 Hi-Speed
Optična ločljivost	2400 ppi x 2400 ppi
Razpon ločljivosti	od 12 dpi do 999,999 povečan dpi pri 100 odstotni spremembi velikosti
Električna napetost	100-120 V 60 Hz – Severna Amerika 200-240 V 50 Hz Celinska Evropa, Velika Britanija, Avstralija 100-240 V 50 Hz/60 Hz – ostali del sveta
Poraba energije in informacije o regulativi	Informacije o porabi energije, zalogah energije in informacije o regulativi dobite v datoteki regulatory_supplement.htm na CD plošči programa HP Imaging Zone.
	Optični bralniki HP Scanjet 4600 series zadovoljujejo vse zahteve podjetja Energy Star . Podjetje Hewlett-Packard kot partner podjetja Energy Star tukaj izjavlja, da ta izdelek zadovoljuje vse zahteve podjetja Energy Star o energijski učinkovitosti.

Specifikacije dodatka za branje prosojnih predlog (TMA)

Spodnje specifikacije veljajo za dodatek za branje prosojnih predlog in ne za optični bralnik. Dodatek lahko nabavite posebej za nekatere modele.

Naziv	Opis
Vrste diapozitivov	Vse standardne vrste diapozitivov velikosti 35 mm do 3,2 mm debeline: vrste A, SB in LKM
Vrsta negativov	35 mm
Zmogljivost za diapozitive	1
Zmogljivost za negative	1 negativ film, ki ima največ 1 okvir na film
Velikost	24 x 106,8 x 168 mm
Teža	0,2 kg
Zahteve napajanja	12.0 VDC, 340 mA, 4,22 vatov (dobavlja bralnik)

www.hp.com



00000-00000